



Universidade Federal de Santa Catarina
Centro de Comunicação e Expressão
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

SUGESTÕES BIBLIOGRÁFICAS PARA EXECUÇÃO DO PRÉ-PROJETO

Exame de Seleção ao MESTRADO – Ingresso em 2013/1
Área de Concentração: Letras/Inglês e Literatura Correspondente

LÍNGUA INGLESA E LINGUÍSTICA APLICADA

- **Profa. Dra. Adriana de Carvalho Küerten Dellagnelo**

Dellagnelo, A.K. (2007). Investigating teacher discourse: external aids to internal perspectives. *Signum*, 10 (2), 9-26.

Freeman, D., & Johnson, K. E. (1998). Reconceptualizing the knowledge-base of language teacher education. *TESOL Quarterly*, 32, 397-417.

Freire, M. Abrahão, M.H.; A.M. Barcelos (Eds.) (2005). *Linguística Aplicada e contemporaneidade*. SP: Pontes.

Johnson, K. (2006). The sociocultural turn and its challenges for second language teacher education. *TESOL Quarterly*, 40, 235-257.

Johnson, K. E., & Golombek, P. R. (2003). “Seeing” teacher learning. *TESOL Quarterly*, 37, 729-738.

- **Profa. Dra. Carmen Rosa Caldas-Coulthard**

Caldas-Coulthard, C.R. (1997) *News As Social Practice: A Study in Critical Discourse Analysis*. Florianópolis: PGI/UFSC.

Caldas-Coulthard, C. R e L. Cabral, L. (2008) *Desvendando o Discurso*. Florianópolis: EDUFSC.

Caldas-Coulthard, C.R. e Coulthard, M. (eds.) (1996) *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*. London: Routledge.

Halliday, M. A. K. 1978. *Language as Social Semiotic*. London: E. Arnold.

Machin, David. (2007) *Introduction to Multimodal Analysis*. London: Arnold.



Universidade Federal de Santa Catarina
Centro de Comunicação e Expressão
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

- **Prof. Dr. Celso Henrique S. Tumolo (Aprendizagem e Ensino)**

Behar, P. A. (Ed.). (2009). *Modelos Pedagógicos em Educação a Distância*. Porto Alegre: Artmed.

Bull, G. L., & Lynn B. (Eds.). (2010). *Teaching with Digital Video*. United States of America: International Society for Technology in Education.

Chapelle, C. & Jamieson, J. (2008). *Tips for Teaching with CALL: Practical approaches to computer-assisted language learning*. White Plains, NY: Pearson Education, Inc.

Mill, D., Ribeiro, L., & De Oliveira, M. (Eds.). (2010). *Polidocência na educação a distância*. São Carlos: EdUFSCar.

Palloff, R. M., Pratt, K. (2004). *O aluno virtual: um guia para trabalhar com estudantes on-line*. Porto Alegre: Artmed.

- **Prof. Dr. Celso Henrique S. Tumolo (Leitura)**

Alderson, J.C. (1996). The testing of reading. In C. Nuttall (1996). *Teaching reading skills in a foreign language* (new edition). Oxford: Macmillan Education.

Alderson, J.C. (2000). *Assessing reading*. Cambridge: Cambridge University Press.

Bachman, L. & Palmer, A. (1996). *Language testing in practice*. Oxford: Oxford University Press.

Hughes, A. (2003). *Testing for language teachers*. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.

Tumolo, C.H.S. (2005). Assessment of reading in English as a foreign language: investigating the defensibility of test items. (Unpublished doctoral dissertation). Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, SC.

- **Profa. Dra. Débora de Carvalho Figueiredo**

Caldas-Coulthard, C.R.; Figueiredo, D.C. (Orgs.) (2004) *Linguagem em*

(Dis)curso: Análise crítica do discurso – Perspectivas textuais e discursivas, v. 4, no. especial.

Cotterill, J. (Ed.) (2002) *Language in the Legal Process*. London: Palgrave.



Universidade Federal de Santa Catarina
Centro de Comunicação e Expressão
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

Chouliaraki, L.; Fairclough, N. (1999) *Discourse in late modernity*. Edinburgh: Edinburgh UP.

Fairclough, N. (2003) *Analysing discourse: textual analysis for social research*. London: Routledge.

Halliday, M.A.K. (2004) *An introduction to functional grammar*. 3rd ed. London: Edward Arnold.

- **Profa. Dra. Glória Gil**

Byram, M.; Gribkova, B.; Starkey, H. (2002) *Developing the Intercultural Dimension in Language Teaching*. Council of Europe. Strasbourg. (<http://lrc.cornell.edu/director/intercultural.pdf>)

Gimenez, T. (2001) Eles comem cornflakes, nos comemos pão com manteiga: espaços para a reflexão sobre cultura na sala de aula de língua estrangeira. *Anais do IX Encontro de*

Professores de Línguas Estrangeiras - IX EPLE. Londrina: APLIEPAR, pp. 107-114. Retrieved from: http://www.utp.br/nepri/halu/tesig/cornflakes_com_manteiga.htm

Kramersch, C. 1998. *Language and Culture*. Oxford: Oxford University Press.

Lo Bianco, J., Liddicoat, A. & Crozet, C. (Eds.) (1999). *Striving for the third place – intercultural competence through language education*. Melbourne: Language Australia

McKay, S. (2003) Toward and appropriate EIL pedagogy: re-examining common ELT assumptions. *International Journal of Applied Linguistics*, 13/1, 1-22.

Sarmento, S. (2004). Aspectos culturais presentes no ensino da língua inglesa. In: S. Sarmento & Muller, V. (Eds.) *O Ensino do inglês como língua estrangeira: estudos e reflexões*. Porto Alegre: APIRS

- **Profa. Dra. Lêda Maria Braga Tomitch**

Aebersold, J.A. & Field, M.L. (1997). *From reader to reading teacher*. New York: Cambridge University Press.

Carrell, P., Devine, J., & Eskey, D.E. (Eds.) (1998). *Interactive approaches to second language reading*. New York: Cambridge University Press.

Davies, F. (1995) *Introducing reading*, London: Penguin.



Universidade Federal de Santa Catarina
Centro de Comunicação e Expressão
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

IJES, Vol 9, No 2 (2009) - Approaches to English as a Foreign Language Reading Comprehension: Research and Pedagogy. Available at <http://revistas.um.es/ijes/issue/view/7761>.

- **Prof. Dr. Lincoln Paulo Fernandes**

Baker, M. (1995). Corpora in Translation Studies. An Overview and Suggestions for Future Research. *Target*, 7(2), 223-243.

Fernandes, L. P. (2009) A Portal into the Unknown: Designing, Building, and Processing a Parallel Corpus. *CTIS Occasional Papers*, V. 4, 16-36.

Hurtado Albir, A (1999) *Enseñar a Traducir*. Madrid: Edelsa.

Lathey, G. (2006, ed.). *The Translation of Children's Literature - A Reader*. New York/London: Routledge.

Olohan, M. (2004). *Introducing Corpus-based Translation Studies*. New York/London: Routledge.

Williams, J. & Chesterman, A (2002). *The Map - A Beginner's Guide to Doing Research in Translation Studies*. Manchester, UK: St. Jerome Publishing.

- **Profa. Dra. Mailce Borges Mota**

Ullman, M.T. (2001a). The neural basis of lexicon and grammar in first and second language: the declarative/procedural model. *Bilingualism: Language and Cognition*, 4(1), 105-122.

Ullman, M.T. (2001b). A neurocognitive perspective on language: The declarative/procedural model. *Nature Reviews Neuroscience*, 2, 717-726.

Ullman, M.T. (2005). A cognitive neuroscience perspective on second language acquisition: The declarative/procedural model. In C. Sanz (Ed.), *Mind and Context in Adult Second Language Acquisition: Methods, Theory and Practice* (pp. 141-178). Washington, DC: Georgetown University Press. Disponível em http://brainlang.georgetown.edu/publications_by_year.htm

Weissheimer, J. & Mota, M.B. (2009). Individual differences in working memory capacity and the development of L2 speech production. *Issues in Applied Linguistics*, 17, 2, 93-112. Disponível em http://escholarship.org/uc/appling_ial?volume=17;issue=2

Revista Ilha do Desterro, 60, 2011 [Número especial sobre aquisição de L2]. Disponível em <http://www.periodicos.ufsc.br/index.php/desterro/issue/view/1714/showToc>



Universidade Federal de Santa Catarina
Centro de Comunicação e Expressão
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

- **Prof. Dr. Malcolm Coulthard**

Caldas-Coulthard, C.R.; Coulthard, M. (Eds.) (1996) *Texts and practices: Readings in critical discourse analysis*. London: Routledge.

Caldas-Coulthard, C.R.; Figueiredo, D.C. (2004) (Orgs.) *Linguagem em (Dis)curso: Análise crítica do discurso – Perspectivas textuais e discursivas*, v. 4, no. especial.

Eggs, S. (2004) *An introduction to systemic functional linguistics*. London/New York: Continuum.

Fairclough, N. (1992) *Discourse and social change*. Cambridge: Polity Press.

_____. (2003) *Analysing discourse: textual analysis for social research*. London: Routledge.

_____. (2006) *Language and globalization*. London: Routledge.

Giddens, A. (1991) *Modernity and self-identity*. Cambridge: Polity.

_____. (2003) *A constituição da sociedade*. São Paulo: Martins Fontes.

Halliday, M.A.K. (2004) *An introduction to functional grammar*. 3rd ed. London: Edward Arnold.

- **Prof. Dr. Marcos Morgado**

Barker, C. & Galasinski, D. (2001). *Cultural Studies and Discourse Analysis: A Dialogue on language and Identity*. London: Sage.

Fairclough, N. (2003). *Analysing Discourse: Textual analysis for social research*. London: Routledge.

van Leeuwen, T. (1996). The representation of social actors. In: Caldas-Coulthard, C.R. & Coulthard, M. (eds.) *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*. London: Routledge, pp. 32-70.

Wodak, R. & Meyer, M. (2001). *Methods of Critical Discourse Analysis*. London: Sage, pp. 95-120.



Universidade Federal de Santa Catarina
Centro de Comunicação e Expressão
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

- **Profa. Dra. Maria Ester Moritz**

Eggins, S. (2004). An overview of systemic functional linguistics. In: S. Eggins. *An introduction to systemic functional linguistics*. 2nd edition. London: Continuum.

Marcuschi. (2002). Gêneros textuais: definição e funcionalidade. In: Dinosio, A. P., Machado, A. R., Bezerra, M. A. (Orgs.). *Gêneros textuais & ensino*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002.
Meurer, J.L.; Motta-Roth, D. (Orgs.).(2002). *Gêneros textuais e práticas discursivas: subsídios para o ensino de linguagem*. Bauru: Edusc.

Swales, J. M. (1990). *Genre analysis: English in academic and research settings*. Cambridge: Cambridge University Press.

Swales, J. M. (2004). *Research genres: explorations and applications*. Cambridge: Cambridge University Press.

- **Profa. Dra. Raquel D'Ely**

Ellis, Rod. (2008). *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press, second edition.

Ellis, Rod. (2005). Planning and Task performance in a second language. (Ed). *Language learning and language teaching*. Vol.11. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Ellis, Rod. (2003). *Task-based language learning and teaching*. Oxford: Oxford University Press.

Dörnyei, Zoltán. (2005). *The psychology of the language learner: individual differences in second language acquisition*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Skehan, Peter. (1998). *A Cognitive Approach to Language Learning*. Oxford: Oxford University Press.

- **Profa. Dra. Roberta Pires de Oliveira**

Slabakova, Roumyana (2010). Semantic Theory and Second Language Acquisition. *The Annual Review of Applied Linguistics*, 30, 249–265. Cambridge University Press.

http://www.uiowa.edu/~linguist/faculty/slabakova/personal/Publications/aryl_13_Semantic_Theory.pdf

Ionin, Tania, Silvina Montrul, Hélade Santos An experimental investigation of the expression of genericity in English, Spanish and Brazilian Portuguese. *Lingua* 121 (2011) 963–985.



Universidade Federal de Santa Catarina
Centro de Comunicação e Expressão
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

White, Lydia *Universal Grammar in Second Language Acquisition: the nature of interlanguage representation*. Manuscrito.

<http://nflrc.hawaii.edu/networks/nw09/white.pdf>

Chierchia, Gennaro & Sally McConnell-Ginet. (2000). *Meaning and Grammar: an introduction to Semantics*. MIT Press.

- **Profa. Dra. Rosane Silveira**

Baptista, B. O. & Watkins, M. A. (2006). *English with a Latin beat: Studies in Portuguese/Spanish-English interphonology*. Amsterdam: John Benjamins.

Celce-Murcia, M., Brinton D.M., Goodwin, J.M. & Griner, B. (2010). *Teaching Pronunciation: A Reference for Teachers of English to Speakers of Other Languages*. New York, NY, CUP.

Rauber, A. S.; Watkins, M. A., Silveira, R.; Koerich, R. D. *The acquisition of second language speech: Studies in honor of Professor Barbara O. Baptista*. Florianópolis: Insular, 2010.

Watkins, M. A.; Rauber, A. S. & Baptista, B. O. (2009). *Recent Research in Second Language Phonetics/Phonology: Perception and Production*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Yavas, M. (2011). *YAVAS, M. Applied English Phonology*. Oxford: Wiley-Blackwell.



Universidade Federal de Santa Catarina
Centro de Comunicação e Expressão
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

LÍTERATURAS DE LÍNGUA INGLESA

- **Profa. Dra. Anelise Reich Corseuil**

Bordwell, David. *Narration in the Fiction Film*. Madison: The University of Wisconsin Press, 1985.

Bordwell, David and Kristin Thompson. *Film Art: An Introduction*. New York: The McGraw-Hill Companies, Inc. (5th ed), 1997.

Burgoyne, Robert. *Film Nation: Hollywood Looks at U.S History*. Minneapolis and London: University of Minnesota Press, 1997.

Burgoyne, Robert. *The Hollywood Historical Film*. Malden, MA: Blackwell Publishing,

Chatman, Seymour. *Coming to Terms: The Rhetoric of Narrative in Fiction and Films*. Ithaca: Cornell University Press, 1990.

- **Prof. Dr. José Roberto O'Shea**

Counsell, Colin and Laurie Wolf (eds.). *Performance Analysis*. Routledge, 2001.

Halio, Jay. *Understanding Shakespeare's Plays in Performance*. Scrivener, 2000.

Kennedy, Dennis. *Looking at Shakespeare*. Second Edition 2000, Cambridge UP, 1993.

Pavis, Patrice. *Analyzing Performance*. Trad. David Williams. U of Michigan P, 2003.

_____. *Theatre at the Crossroads of Culture*. Trad. Loren Kruger. Routledge, 1993.

Worthen, W.B. *Shakespeare and the Authority of Performance*. Cambridge, 1997.

- **Profa. Dra. Magali Sperling Beck**

Anzaldúa, Gloria. *Borderlands/La Frontera*. 3rd ed. Aunt Lute, 2007.

Ashcroft, Griffiths and Tiffin. *Post-Colonial Studies: The Key Concepts*. London and New York: Routledge, 2000.

Clifford, James. *Routes: Travel and Translation in the Late Twentieth-Century*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1997.



Universidade Federal de Santa Catarina
Centro de Comunicação e Expressão
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

Grice, Helena, Candida Hepworth, Maria Lauret and Martin Padget. *Beginning Ethnic American Literatures*. Manchester: Manchester University Press, 2001.

Hall, Stuart. "Who Needs Identity." In: Stuart Hall and Paul du Gay (eds.). *Questions of Cultural Identity*. London: Sage, 1996. 1-17.

- **Profa. Dra. Susana Bornéo Funck**

Greene, Gayle. *Changing the Story: Feminist Fiction and the Tradition*. Bloomington: Indiana UP, 1991.

Hennessy, Rosemary. *Materialist Feminism and the Politics of Discourse*. New York: Routledge, 1993.

Hutcheon, Linda. *The Politics of Postmodernism*. London: Routledge, 1989.

Weedon, Chris. *Feminism, Theory and the Politics of Difference*. Oxford: Blackwell, 1999.

Weedon, Chris. *Feminist Practice and Poststructuralist Theory*. Oxford: Basil Blackwell, 1987.

OBS.: As indicações bibliográficas devem ser entendidas como uma orientação. Não encontrando a obra sugerida, o/a candidato/a pode se basear em textos similares.